



大会

第五十二届会议

正式记录

第八十六次全体会议

1998年6月2日,星期二,上午10时举行
纽约

主席: 乌多文科先生.....(乌克兰)

上午10时15分开会。

主席(以英语发言):我要提请大会注意,根据今天的《日刊》上宣布,会议应准时在10时开始。我们差不多晚了20分钟才开会,因为许多代表团那时未到。我再次请求所有代表团准时到会。

阿富汗地震

主席(以英语发言):今天上午,在审议议程项目之前,请允许我代表大会成员就最近地震所造成的不幸生命损失和广泛的物质破坏向阿富汗政府和人民表示我们最深切的同情。

还请允许我表示希望,国际社会将表示声援,并对任何求助的请求迅速和慷慨地作出反应。在这一方面,我发布以下新闻稿:

“大会主席悲痛地获悉阿富汗东北地区5月30日所遭受的强烈地震造成的毁灭性后果。大会主席欢迎秘书长承诺作出一切联合国努力以减轻受灾人民的痛苦,希望向受害者家属表示诚挚的慰问,并表示希望能避免进一步生命损失。”

我请阿富汗代表发言。

法哈迪先生(阿富汗)(以英语发言):主席先生,我非常感谢你在今天上午非常繁忙的会议开始时提到5月30日在我国东北地区以高低不平的地形和高山通道为特点的峡谷发生的破坏性极大的地震。让我表明,震区在阿富汗东北部,一个没有任何军事冲突的地区。有一种宣传说,一方正利用地震打击武装冲突中另一方。这

是完全不能接受的;这是错误的、毫无根据的。

主席先生,我们非常感谢你所表示的同情和希望,即国际社会将继续向阿富汗提供帮助,并对发布概括了你的愿望的新闻稿表示感谢。

这场估计为6.9里氏震级的地震比2月4日地震更加强烈。在地理上,震区更加广泛。地震不仅影响已在2月4日遭受部分破坏的罗斯塔克,而且还影响位于阿穆河以南,人口为3万5千人的北部城镇 Chah-i-Ab 以及周围的村庄。地震还影响高山东部的一个城镇 Shahr-i-Buzurg,包括邻近的村庄在内,其人口为3万人。该地区位于阿富汗巴达赫尚省的 Feyzabad 西部,在一个难于进入的山区。地震还影响位于巴达赫尚省峡谷的一个人口为6千人的小城镇 Argu。

主要地震发生在当地时间上午10时52分。如果这场地震象2月4日地震一样,发生在夜晚,死亡人数将会更高。布尔汉丁·拉巴尼总统呼吁所有国家和国际非政府组织立即提供援助。我们向那些最早于5月31日开始向灾区提供人道主义援助工作的国家、机构和协会表示衷心感谢。从那时以来,援助物资通过我们南方的邻国塔吉克斯坦首都杜尚别机场送到受灾区。在阿富汗,位于受灾区东部的 Feyezabad 机场和在 Khoja Ghar 小型机场也正在为援助行动服务。

我们对那些已经开始提供援助的国家、对那些正忙于发起援助的国家以及对那些将在今后几天提供援助的国家表示衷心感谢。立即需要的物品是遮盖物、帐篷、毯子、受伤者需要的药品以及人们习惯食用的

98-85387 (c)

本记录包括中文发言的原文和其他语言发言的译文。更正应只对发言的原文提出。更正应作在印发的记录上,由有关代表团的成员一人署名,在会议举行后一个月内送交逐字记录处处长(C-178室)。更正将在届会结束后编成一份单一的更正印发。

食品,例如小麦、玉米、土豆和奶酪。

人道主义事务协调办事处每天发布工作进度报告。红十字国际委员会(红十字委员会)于6月1日宣布,由红十字委员会在杜尚别机场包租的两架直升飞机于凌晨抵达 Feyzabad 受灾地区并立即开始向受灾村庄中的生还者提供救济品,并将伤员送到最近的野外诊所。直升飞机已经在6个村庄降落,它们疏散了50名受伤者,主要是骨折的妇女和儿童,并送去毯子和塑料布。

红十字委员会的代表同红十字与红新月会国际联合会的工作人员以及阿富汗红新月会的志愿者一起密切工作,报告遭到彻底破坏的现场,并强调当务之急是疏散和治疗受伤者并向生还者提供住所和饮用水。

最可悲的现场之一是在罗斯塔克的一所学校被摧毁,当时男女学童正在上课。40多名学童及其老师死亡,这是真正令人悲痛的。

我谈到向受灾地区运送的短期援助,也需要中期援助。自2月份的地震以来,我们一直在塔利坎和法扎巴德设立母子援助讲习班一事与联合国儿童基金会联系。我们还就在塔利坎和法扎巴德建造男女生学校及培训男女教师的教师学院一事与联合国教育、科学和文化组织联系。

当然还需要长期援助,我最后要提到这些需求。其中一项需求就是建造易于吉普车通行的山间通道和公路,以运送人和货物,并在发生悲剧和自然灾害时使援助达到这些地区。第二项需求是可用来帮助该地区人民的小型水利发电机。第三个需求是研究当地建筑传统,以帮助这些区域的人民建造更抗震的住所。

联合国已就这些自然灾害举行了会议,并着手处理很多使我们能够向受这种悲剧影响的人民伸出援手的项目。

主席(以英语发言):我再次代表大会向阿富汗政府和人民致以最深切的同情。

议程项目 120(续)

联合国经费分摊比例表(《宪章》第十九条)
(A/52/785/Add.6)

主席(以英语发言):秘书长在一封载于文件A/52/785/Add.6的信中通知大会主席,自他1998年2月4日、3月23日和31日、4月27日及5月6日和15日的信函印发以来,乌兹别克斯坦已支付了必要的款项,

把其欠款降低到《宪章》第十九条所说明的数额之下。

我是否可以认为大会适当注意到这一情况?

就这样决定。

议程项目 8(续)

通过议程和安排工作

要求重新审议议程项目 95(c)(科学和技术促进发展):
巴基斯坦常驻联合国代表的信(A/52/910);

要求重新分配议程项目 106(第四次妇女问题世界会议
成果的执行情况):秘书处的说明(A/52/918);

要求列入另外一个项目:秘书长的说明(A/52/236);

要求列入另外一个项目:秘书长的说明(A/52/237)。

主席(以英语发言):我们首先处理1998年5月15日巴基斯坦常驻联合国代表给我的信。

该代表在其信中要求重审题为“科学和技术促进发展”的议程项目95(c)分项,以审议计算机2000年日期转换问题所涉影响,并在本届会议期间的全体会议中直接审议此事。

我是否可以认为大会愿根据巴基斯坦的建议而重新审议议程项目95(c)分项?

就这样决定。

主席(以英语发言):各位代表意识到,大会根据1997年9月19日的第52/402号决定,决定把该分项分配给第二委员会。然而,按照巴基斯坦的建议并为使大会尽快审议附在该要求上的决议草案,我是否可以认为大会愿在全体会议中直接审议议程项目95(c)分项?

就这样决定。

主席(以英语发言):我下面谨提请大会注意1998年5月27日的文件A/52/918,内载一项秘书处的声明。

秘书处在该说明中通知大会:经济及社会理事会建议大会通过一项题为“第四次妇女问题世界会议的后续行动和充分执行《北京宣言》和《行动纲领》”的决议草案,草案的案文附在该说明中。

各位代表意识到,大会按照其1997年9月19日的第52/402号决定,决定把项目106分配给第三委员会,并根据其1997年12月22日的第52/459号决定,决定

在第五十二届会议期间继续审议项目 106。为了尽快就所附决议草案采取行动,我是否可认为大会愿在全体会议中直接审议议程项目 106?

就这样决定。

主席(以英语发言):大会现在审议文件 A/52/236 所载的秘书长的要求。

秘书长在其说明中通知大会:安全理事会在其 1998 年 4 月 30 日的有关成立起诉应对 1994 年 1 月 1 日至 12 月 31 日期间在卢旺达境内的种族灭绝和其他严重违反国际人道主义法行为负责者和应对这一期间邻国境内种族灭绝和其他这类违法行为负责的卢旺达公民的国际刑事法庭第 3 审判分庭的第 1165(1998)号决议中,决定应一道举行 3 个审判分庭的选举,任期至 2003 年 5 月 24 日截止。

秘书长按照大会议事规则第 15 条,要求在第五十二届会议议程中列入另外一个题为“起诉应对 1994 年 1 月 1 日至 12 月 31 日期间在卢旺达境内的种族灭绝和其他严重违反国际人道主义法行为负责者和应对这一期间邻国境内种族灭绝和其他这类违法行为负责的卢旺达公民的国际刑事法庭法官的选举”的项目。

由于该项目的重要性和紧迫性,秘书长进一步要求在全体会议上对其进行直接审议。

如果没有人反对,我是否可认为大会同意可免于执行要求大会就把该项目列入议程的问题举行会议的议事规则第 40 条的规定?

就这样决定。

主席(以英语发言):我是否可以认为大会根据秘书长的建议,希望在本届会议的议程上列入一个增列项目?该项目题为“起诉应对 1994 年 1 月 1 日至 12 月 31 日期间在卢旺达境内的种族灭绝和其他严重违反国际人道主义法行为负责者和应对这一期间邻国境内种族灭绝和其他这类违反行为负责的卢旺达公民的国际刑事法庭法官的选举”。

就这样决定。

主席(以英语发言):我是否可以认为大会希望在全体会议上直接审议这一增列项目?

就这样决定。

主席(以英语发言):大会现在将审议载于文件 A/52/237 中的秘书长的要求。

秘书长在他的说明中通知大会,安全理事会在 1998 年 5 月 13 日关于建立起诉应对 1991 年以来前南斯拉夫境内所犯严重违反国际人道主义法行为负责者的国际法庭建立第 3 审判分庭的第 1166(1998)号决议中决定,在对整个法庭法官进行定期选举之前,应尽快增选三名法官,任职至现有法官任期届满之日为止,即 2001 年 11 月 16 日。

根据大会议事规则第 15 条,秘书长请求在第五十二届会议议程中列入一个增列项目,题为“起诉应对 1991 年以来前南斯拉夫境内所犯严重违反国际人道主义法行为负责者的国际法庭法官选举”。

由于这一项目的重要和紧迫性质,秘书长进一步请求在全体会议上直接审议该项目。

除非有人反对,我是否可以认为大会同意不必执行议事规则第 40 条,该条要求举行一次关于将该项目列入议程的总务委员会会议?

就这样决定。

主席(以英语发言):我是否可以认为大会根据秘书长建议,希望将一个附加项目列入本届会议议程,该项目题为“起诉应对 1991 年以来前南斯拉夫境内所犯严重违反国际人道主义法行为负责者的国际法庭法官选举”?

就这样决定。

主席(以英语发言):我是否可以认为大会希望在全体会议上直接审议这一增列项目?

就这样决定。

议程项目 95(续)

宏观经济政策问题

(a) 发展资金,包括发展中国家与发达国家之间资源的净转移

第二委员会的报告(第六部分)
(A/52/626/Add. 5/Rev. 1)

主席(以英语发言):我是否可以认为大会希望注意到第二委员会报告第六部分?

就这样决定。

主席(以英语发言):我是否可以认为大会希望结束对议程项目 95 分项目(a)的审议?

就这样决定。

议程项目 17 (续)

任命各附属机构成员以补空缺并作出其他任命

(a) 任命行政和预算问题咨询委员会成员

第五委员会报告(第二部分)(A/52/670/Add. 1)

(b) 任命会费委员会成员

第五委员会报告(第二部分)(A/52/671/Add. 1)

主席(以英语发言):我们首先审议第五委员会关于议程项目 17 分项目(a)的报告,题为“任命行政和预算问题咨询委员会成员”(A/52/670/Add.1)。

第五委员会在报告的第 4 段中建议大会任命佩德罗·保罗·德斯科克拉格诺莱-陶奈先生为行政和预算问题咨询委员会成员,任期自 1998 年 6 月 2 日开始,至 1998 年 12 月 31 日为止。

我是否可以认为大会任命了此人?

就这样决定。

主席(以英语发言):我欢迎行政和预算问题咨询委员会的新成员。

我们现在审议第五委员会关于议程项目 17 分项目(b)的报告第二部分,题为“任命会费委员会成员”(A/52/671/Add.1)。

第五委员会在这份报告的第 4 段中建议大会任命谢尔盖·马列耶夫先生担任会费委员会成员,任期自 1998 年 6 月 2 日开始,至 1999 年 12 月 31 日为止。

我是否可以认为大会希望任命这个建议的人选?

就这样决定。

主席(以英语发言):我欢迎会费委员会新当选的成员。

我是否可以认为大会希望结束对议程项目 17 分项目(a)和(b)的审议?

就这样决定。

议程项目 21

振兴大会工作

秘书长的报告(A/52/856)

议程项目 60 (续)

加强联合国系统

秘书长的报告(A/52/855)

各位成员将忆及,我曾在 1998 年 5 月 4 日转递各常驻代表的信中附带一份附件,该附件载有有关大会常会工作安排的各项工作,这些问题都需要大会予以紧迫注意并作出决定,我还曾敦促各代表团在筹备我们今天的审议工作过程中审查这些问题。

我还要提及 1998 年 5 月 28 日转递各会员国的代理主席希腊的克里斯托斯·扎哈拉基斯先生的信。代理主席在这封信中提请会员国注意该信附件题为“加强联合国系统”的决议草案案文。该决议草案是根据第 51/241 号决议和载于文件 A/52/855 的秘书长报告拟定的。

让我扼要忆及同审议这些项目有关的若干问题,并请各位代表注意秘书长在其载于文件 A/52/855 关于执行大会第 51/241 号决议问题的报告中提出的紧迫问题。

这两个项目都并非刚列入大会议程。如果人们看一看大会议事规则特别是其各项附件,就会发现大会显然已经几次以不同形式认真研究过其工作安排和工作方法的改善与合理化问题。但大会的潜力仍远远没有得到完全发现或充分发挥。

振兴大会工作的项目是 1991 年列入第四十六届会议议程的。在随后的那届会议上,大会主席设立了有关这个问题的非正式不限成员名额工作组。该工作组在大会第四十八届会议上得到重建。由于该工作组内部的审议,通过了一些宝贵的建议,这些建议特别导致把主要委员会数目从 7 个削减到 6 个,并为提高大会工作安排的效力和效率采取了其他措施。

第四十八届会议在这个项目下通过了一项全面决议,以期进一步加强大会的作用。根据该决议的规定,大会请秘书长在查明大会第四十九、五十和五十一届会议主席的意见和经验后,在大会第五十二届会议上就执行该决议的进展情况提交报告。在这方面,我要对大会第四十九届会议主席阿马拉·埃西先生,第五十届会议主席迪奥戈·弗雷塔斯·多阿马拉尔先生和第五十一届会议主席拉扎利·伊斯梅尔先生给会员国提供其经验表示赞赏。我还要赞扬各主要委员会在精简其议程和工作方法方面所作的各项努力。

有的建议已经得到执行,有的建议则需要进一步审议。还应该指出,根据第 52/12 B 号决议第 4 段,大会已决定在其第五十二届会议上继续深入审议题为“振兴大会工作”项目下秘书长为使大会工作合理化并使其得到精简和加强而提出的各项建议,同时顾及秘书长根据第 51/241 号决议就加强联合国系统问题提交的报告。

因此,我要鼓励各发言者——如果有任何发言者的话——在涉及今天的各项目时也顾及秘书长的各项改革提案,以期有可能就提案的实质达成协议并作出适当决定。

谈到题为“加强联合国系统”的项目 60,我要提请各位代表注意大会应作出紧迫决定的若干悬而未决问题,因为这些问题会波及本届会议和今后历届会议的工作安排。我特别指的是常会的开幕和闭幕日期、总务委员会第一次会议的时间、大会审议总务委员会报告的会议的时间和一般性辩论的开始时间,以及修正大会议事规则第 1 款和第 48 款的需要。

正如我已经表明的那样,有关这些问题的问题都已在我今年 5 月 4 日给所有联合国常驻代表的信和 1998 年 5 月 28 日大会代理主席扎哈拉斯基先生的信中得到详细阐述。

我现在要扼要提请各位代表注意以下要点,它们构成了主席在这个议程项目下提交的决议草案的理论基础,该决议草案已分发所有常驻代表。

各位成员都知道,大会根据其 1997 年 7 月 31 日的第 51/241 号决议,通过了加强联合国系统不限成员名额高级别工作组的建议,今年 1 月 1 日起开始执行。在这方面可以忆及,到第五十二届会议为止,大会历届常会都是在 9 月第三个星期二开幕的。总务委员会都在第二天开会。大会在同一周星期五开会审议总务委员会的报告,而一般性辩论总是在届会开幕后的下一个星期一开始。

根据第 51/241 号决议,第五十三届会议应该在 1998 年 9 月 8 日星期二开幕。但是,正如文件 A/52/855 发表的秘书长报告第 17 段所表明的那样,如果保留上届会议在下届会议开幕前一天结束的惯例,则常会将总是在劳工日闭幕,而这一天是总部的假日,由此产生所涉财政和其他问题。因此,秘书长在其报告第 17 段建议常会在 9 月第一个星期一后的星期三开幕。这项提议和秘书长在其报告第 20 段概述的其他提议——即通过把 9 月的第几个星期改为会议的第几个星期,确定总务委员

会第一次会议、大会审议总务委员会报告的会议和一般性辩论开始的时间安排——都在决议草案案文中得到反映。

我仅谈及同大会工作直接有关的若干问题,无意妨碍进一步审议。

有关加强联合国系统的项目涉及一系列广泛的问题,同秘书处的工作、本组织的管理和其他问题密切相关。非常欢迎各代表团在这方面提出任何见解。

当我星期天回到总部时,有人向我提出了一些建议,可能导致决议草案的一些改动。因此,在我们作出决定之前,我谨首先就这一项目开始进行讨论,我现在请希望发言的代表团发言。

叶利琴科先生(乌克兰)(以英语发言):主席先生,首先请允许我表示我国代表团很高兴看到你主持大会的全体会议。我们相信,在你的领导下,大会将能够迅速地就其面前的议程项目进行审议,我们祝愿你指导我们的过程中一切顺利。我也谨感谢秘书长提出的两份报告,它们分别是根据议程项目 21 和 60 提出的文件 A/52/855 和 A/52/856。

加强联合国系统和振兴大会工作的问题得到了有关这两个项目的工作组的广泛的审议,这两个工作组就改进大会和秘书处工作的实际方法提出了具体的建议,这些建议载于第 48/264 号和第 51/241 号决议中。与此同时,秘书长在其改革方案中也提出了这方面一系列额外的建议。

大会在其第 52/12 B 号决议中决定,继续深入审议这些建议,同时考虑到秘书长根据第 51/241 号决议将提交的报告。因此,我国代表团认为,在我们今天的审议中,我们能够开始进行这项重要的工作。

至于文件 A/52/855 所载的秘书长报告的优点,我们谨赞赏地指出,秘书长一丝不苟地处理了执行关于加强联合国系统不限成员名额高级工作组各项建议的问题。我们对这些建议的大多数已经得到执行或正在得到执行的情况表示赞赏。此外,我们认为,大会应当适当处理秘书长在其报告第 16 至 23 段中提出的见解和建议,以便对大会议事规则和第 51/241 号决议附件第 18 和 19 段作出提议的改动。

在这方面,乌克兰代表团认为,主席先生提出的决议草案将是朝着正确方向迈出的一步,我国代表团原则上支持该草案的多数规定。但是,我们不能同意秘书长在文件 A/52/855 中他的报告第 62 段中提出的意见,即工

工作组有关任命秘书长的建议可能引起宪法问题。我们认为,该建议的主旨并不意味着大会对安全理事会的特权进行任何干预。我们认为,应当把这看作是使会员国对如此重要一个问题的意见告诉安理会的一个有益的方法。有鉴于此,我国代表团完全支持第 51/241 号决议的语言并进一步重申,在识别和任命秘书长职务的候选人时,必须适当注意区域轮换。

与此同时,我国代表团感到失望的是,尽管工作组在第 51/241 号决议附件第 24 至 27 段中提出了建议,大会尚未减少其总的工作量,并且同工作组有关按常规把议程项目分配给各主要委员会的建议相反,分配给全体会议的项目的数量增加了。我们认为,总务委员会应当根据工作组报告第 33 至 35 段重新检查一下大会第五十三届会议的临时议程,并在这方面为大会下届会议拟定它的建议。

至于文件 A/52/856 中的秘书长关于振兴大会工作的报告,我国代表团欢迎大会多数主要委员会工作方法的改进。有鉴于此,我们认为,我们大家都应当感到关切的是,尽管第五委员会主席召开了无数次非正式会议,该委员会尚未能够全面审查有关其工作方法和工作安排的问题。

正如我国代表团已经指出,今天的讨论如果不适当考虑秘书长在文件 A/51/950 所载的他的报告“革新联合国:改革方案”第 101 段中提出的建议,将是不完整的。在这方面,乌克兰代表团谨强调,尽管我国代表团欢迎并原则上赞同秘书长为采取额外步骤,进一步精简大会的议程并使之合理化的努力,我国也认为,大会本阶段在这方面的任何行动应当以第 51/241 号决议的规定为基础。

本代表团可以接受第 101 段中的建议(b)、(e)和(f),这些建议主要涉及大会工作的程序性方面。与此同时,我国代表团对接受秘书长其他一些更加具有实质性的建议感到犹豫,特别是在大会高级别会议期间确定审议主题、对主要委员会的工作采用所谓的主题方法,以及围绕着中期计划的八个优先领域使议程概念化。我们不应忘记,根据《联合国宪章》第十条,大会可以考虑《宪章》范围内的任何问题或任何事项,或是有关《宪章》规定的任何机构的权力和职能的任何问题或事项。

此外,关于秘书长有关决定高级别会议期间主题的建议——第 101 段的建议(a)——我国代表团深感关切的是,如果秘书长的这项建议原封不动的加以执行,大会可能会失去多方面的政治性质,而这一性质多年来使各

会员国能够自由和不受限制地表示它们的各种关切。本代表团还感到关切的是,如果各主要委员会的工作采用主题方法,实际上可能从这些委员会的议程中排除同相对少数国家有关的独特的项目。

杜根先生(美利坚合众国)(以英语发言):今天的工作涉及执行改革本组织的商定的措施,以提高效率和效力。大会在第四十七届会议上成功地实现了大会一些主要委员会的合理化,并商定了在近年来产生成果的其他各种改进。在第四十八届会议上,大会进一步商定对议程项目、通过的决议,以及要求秘书长提出的报告的数量实行合理化和精简。

在执行这些措施的同时,大会第四十九届会议在大会主席阿马拉·埃西先生的启发下建立了一个加强联合国系统的工作组,负责大会改革和其他许多领域改革的工作,特别是秘书处改革。就这些改进工作积极争取协商一致的努力不仅在去年 7 月获得赞扬,而且还启发新任秘书长提出了具有深远意义的联合国改革,即所谓第二轨道整体方案,而且各国去年秋季曾两度就此方案达成协商一致。在针对改善联合国的工作成绩和责任性问题提出这么多的任务之后现在就看大会如何确保这些任务的实施。今天的审议就是这样做的一个很好的例子。

我国代表团敬佩秘书处今天给我们尽职的报告,赞扬报告的细节和坦率,我们钦佩报告对全系统范围协调工作的广泛重视,并且期望行政协调委员会继续取得进展。我们同意它对修改大会议事规则的各种办法。我们注意到,我们会员国同事之间本身需要改善我们使我们的报告要求和决议数目合理化的记录。

随着大会第五十三届会议的到来,我国代表团期望秘书长关于联合国工作的报告。如商定的一样,该报告将改善会员国对系统范围的问题的总体了解。去年的报告由秘书长在一般性辩论开始前亲自宣读,建立了一个新的传统。我们支持这样做,这是吸引全世界重视联合国状况的一种有效办法。

美国代表团特别关心有关监督和责任制、高层管理——包括秘书处的独立性——以及人员和一般管理问题的措施的执行,其中许多继续是大会及其机制审议的课题。

沈国放先生(中国):中国代表团感谢秘书长递交二份报告:关于大会就加强联合国系统问题已采取的行动。

由于各代表团上周五刚刚收到有关决议草案,还没有机会进行研究。因此中国代表团建议先就有关问题进行非正式磋商,然后再作决定。

主席(以英语发言):中国代表团建议就我想是几天前递交各位的决议草案、附件和决定草案进行非正式磋商。

阿克贝尔先生(巴基斯坦)(以英语发言):巴基斯坦也要感谢秘书长提出的两份报告,供大会今天审议。

这两份报告中有若干问题不仅涉及报告根据提出的议程项目,而且这些问题还在议程项目 157 下秘书长关于联合国改革问题的报告中得到考虑,我们已在议程项目 157 下通过第 52/12 A 和 B 号决议。

主席先生,我们谨提请大会考虑和请你注意,对这些报告的审议决不影响正在其他机构审议的建议。这些报告中有一些问题联合国会员正在有关改革的报告中审议,而且这些问题已在第五委员会中列入各种标题。

因此,我们完全支持中国代表的建议,即大会在对这些报告采取行动前,先进行非正式磋商。

主席(以英语发言):现在还有没有其他代表团愿就此问题发言?没有人发言。

从会议主席的角度来看,我们必须很快就何时召开下届大会作出决定。虽然我承认进行非正式磋商的必要和重要性,但秘书长必须发信给各会员国,正式通知会议日期。

鉴于有中国代表提出并得到巴基斯坦代表附和的建议,我将暂停这次会议。我们将立即着手在第三会议室举行不限成员名额的非正式磋商。我邀请各位代表参加这些磋商,而不要在下次会议上责怪我工作不够透明。

上午 11 时 15 分散会。
